



Language Technology Consulting

www.sestier.net



Our expertise serving your strategy

Translation, Localization, Globalization, Multilingual Content Management, Workflow, Translation Web Services are key words in the language industry.

With more than fifteen years experience, we provide customers with high quality strategic and implementation consulting, focused to consistently help the decision making process for **players involved in the language businesses** worldwide.

Our fields of expertise are Technical Consulting, Communication Consulting and Training.

Our mission is to help you:

- to get the most out of your investment in **language technology**;
- to bring you our experience in **designing and implementing new linguistic products**;
- to help you in **marketing new emerging products**;
- to assist you in developing and enhancing methods and tools to **streamline your translation and localization processes**;
- to offer you an independent expertise to **test and evaluate multilingual content management systems and globalization products**
- and to conduct **training seminars** for your localization teams.

And the motto is excellence and confidentiality in the service we offer you.



A wide range of services

Acting in close partnership with our customers, we provide professional consulting services for players involved in the language industry.

Our services are focused on the main following areas:

Research and Development

Our goal: Bring you our experience in designing and implementing new emerging products and solutions for the language industry.

Communication and Marketing

Our goal: Provide the benefits to improve the selling power of your linguistic products.

Production

Our goal: Assist you in streamlining your translation and localization processes and define efficient workflow strategies.

Evaluation and Testing

Our goal: Assist you in evaluating and testing multilingual content management systems and globalization and localization suites.

Education and Training

Our goal: Set up innovative customized trainings for your localization teams to help them get the most out of your existing tools.



A partnership with players in the language industry

Our goal is to serve the globalization needs of businesses worldwide. Acting in close partnership with our customers, we provide professional consulting services for players involved in the language industry.

Our services are focused on helping the following market players:

Clients

with (or without) in-house translation or localization facilities.

Localization Service Providers

who supply any or all linguistic services.

Tools Providers

providing both clients and service providers with **language technology** and **multilingual content management and globalization automation** tools and solutions.

Training and Educational Organizations

who are in charge of providing education and training to localization teams



New technologies for the language industry

Translation, Localization, Globalization, Multilingual Content Management, Xml technologies, are key words in the language industry. Our mission is to assist language professionals find the best solution between their linguistic process requirements and the available technology today.

Our services are focused on the following technologies:

Language Technology

Our goal is to advise you in getting the most out of your existing tools or implementing new translation and localization tools and solutions in your processes. Our fields of expertise include:

- Terminology tools;
- Bilingual or multilingual segment memory tools (Translation Memory tools);
- Machine Translation tools;
- Quality Assurance tools;
- Productivity tools such as Document comparison tools, Alignment tools, Terminology extractors and Voice recognition tools.

Multilingual Content Management and Globalization Automation

New emerging technologies have also arisen in the Enterprise Content Management field:

- Multilingual Content Management Systems;
- Globalization Management Systems;
- Concepts of reuse and chunking (Authoring Memory);
- Information models and metadata;
- Automated workflow;
- Translation Web Services

Our goal is to assist you find the best suited solution among these globalization methods which address new needs for automated Multilingual Content Management.